

★2023年6月12日
★星期一
★第7985期
★今日56版

中国新闻出版广电报

★国内统一连续出版物号
CN 11-0293
★邮发代号 1-50
★国外代号 D-21



◎国家新闻出版署主管 ◎中国新闻出版传媒集团主办 ◎中国新闻出版报社出版

蔡奇在深入学习贯彻习近平总书记文化传承发展座谈会重要讲话精神专题会议上强调

自觉用习近平总书记重要讲话精神统一思想 and 行动 更好担负起新时代新的文化使命

新华社北京6月9日电 深入学习贯彻习近平总书记文化传承发展座谈会重要讲话精神专题会议9日在京召开，中共中央政治局常委、中央书记处书记蔡奇出席并讲话。他强调，要深入贯彻落实习近平总书记重要讲话精神，深刻领悟“两个确立”的决定性意义，增强“四个意识”、坚定“四个自信”、做到“两个维护”，更好担负起新的文化使命，为扎实推进中华民族现代文明和社会主义文化强国建设作出新的更大贡献。

蔡奇表示，习近平总书记在文化传承发展座谈会上的重要讲话，着眼于强国建设、民族复兴，立足于赓续中华文脉、建设现代文明，对中华文明传承发展的一系列重大理论和现实问题作了深入系统阐述，是一篇闪耀着马克思主义真理光芒、充盈着中华文化独特气韵的光辉文献，是建设中华民族现代文明和社会主义文化强国的行动指南，必将对中国特色社会主义文化建设产生重大而深远的影响。要把思想和行动统一到习近平总书记重要讲话精神上来，深刻把握中华文明的突出特性，深刻把握“两个结合”的重大意义，深刻把握更好担负起新的文化使命，坚持马克思主

义中国化时代化，传承发展中华优秀传统文化，促进外来文化本土化，不断培育和创造新时代中国特色社会主义文化。习近平总书记关于文化建设的新思想新观点新论断，内涵十分丰富、思想十分深刻，是新时代党领导文化建设实践经验的理论总结，是我们党强烈文化担当和高度文化自信的集中体现，是推进文化传承发展和繁荣兴盛的根本指针，宣传思想文化战线必须认真学习领悟、深入理解把握、坚决贯彻落实。要精心组织学习宣传，深化研究阐释，谋划做好文化传承发展各项工作，加大政

策保障支持力度。各级党委要认真贯彻落实中央决策部署，切实加强组织领导，增强文化担当，经常研究谋划，推动文化传承发展各项工作落地生发。

中共中央政治局委员、中宣部部长李书磊主持会议。

中央宣传部、新华社、中国社会科学院、中国文联、天津市委宣传部、福建省委宣传部、江西省委宣传部、陕西省委宣传部负责同志作了发言。中央宣传文化单位负责同志、各省市区和新疆生产建设兵团党委宣传部主要负责同志等参加会议。

第33届中国新闻奖自荐 他荐作品初评结果公示

本报讯（记者尹琨）6月7日，第33届中国新闻奖自荐、他荐作品初评会在京召开。本次初评会共评出72件作品（包括报送中国新闻奖定评的作品60件、候补作品12件）进入公示环节。入选作品于6月9日至15日在中国新闻出版广电网（http://www.chinaxwcb.com）公示。

据统计，今年提交初评办公室的作品共565件，是中国新闻奖开展自荐、他荐以来报送作品数量最多的一届，符合参评要求的作品497件。本次进入公示的72件作品包括消息10件、评论6件、通讯7件、新闻专题5件、新闻纪录片5件、系列报道6件、新闻访谈1件、新闻直播1件、新闻编排1件、新闻专栏1件、新闻业务研究2件、重大主题报道8件、国际传播4件、典型报道2件、舆论监督报道4件、融合报道8件、应用创新1件。

本次自荐、他荐参评作品覆盖中国新闻奖20个评审项目。来自中央和地方的新闻单位以及高校专家学者共25人组成评委会。评委会认为，参评作品深入宣传党的二十大精神，聚焦“奋进新征程 建功新时代”主题，生动阐释了习近平新时代中国特色社会主义思想在各地各领域彰显出的真理伟力，展现了新时代群众的获得感、幸福感。有些作品以感人事例和新的创造反映时代风貌，沾泥土、带露珠、冒热气；有些作品充分挖掘小细节中的大价值，既关注社会层面存在的深层次问题，又聚焦百姓身边的关键小事；还有的作品充满浓郁的时代特色，综合运用文字、音乐、动画等融媒体元素，讲述精彩的中国故事。特别是去年开始设置的重大主题报道、国际传播、典型报道、舆论监督报道、融合报道、应用创新6个专门奖项表现亮眼。

受中国记协委托，今年是中国新闻出版传媒集团连续第三年组织中国新闻奖自荐、他荐作品初评相关事宜。

《汉英对照〈大中华文库〉 书目提要》出版

本报讯（记者雷萌）6月10日，在湖南长沙举行的2023年全国翻译专业学位研究生教育指导委员会工作会议暨全国翻译专业学位研究生教育年会上，中国外文局和湖南师范大学联合举办了《汉英对照〈大中华文库〉书目提要》（以下简称《提要》）新书发布会。

《汉英对照〈大中华文库〉》共有104种图书、213册，包括112种汉英对照中国古代典籍，涵盖了哲学、文学、历史、科技、军事等领域，是有史以来最大规模的中国古代典籍英译丛书。《提要》作为中国外文局与湖南师范大学战略合作的项目之一，由湖南师范大学外国语学院编写，中国外文局所属外文出版社出版。

在来自全国200余所高校、科研机构及企业的600多位专家学者见证下，中国外文局副局长于海和湖南师范大学党委书记蒋洪新共同为《汉英对照〈大中华文库〉书目提要》揭幕。

据《大中华文库》工委副主任兼副总编辑、《提要》主编尹飞舟介绍，《提要》考察了汉英对照《大中华文库》每种典籍的文化内涵和版本，考察其英译源流与历史影响，关注国内外学界对各种典籍英译传播的评论与研究，为学界研究汉英对照《大中华文库》的英译传播提供了重要参考。

《大中华文库》工委副主任兼副总编辑黄友说，《提要》是汉英对照《大中华文库》首次全景式的解读，其中涉及许多中国古代典籍英译的重要译者和译作，是对中国古代典籍英译的一次巡礼。

外文出版社副总编辑许崇介绍，为落实党的二十大精神，习近平总书记给外文出版社外国专家的回信精神，外文出版社在近年年初策划推出了“译中国”文库。《提要》的出版，除了外译传播和学术研究价值，更具有联结延续两个“文库”、以薪火相传之功推动中华文明走向世界的象征意义。

张建春出席首届文化强国建设高峰论坛之共建互联网版权新生态分论坛并致辞

共话互联网版权中国式解决方案

本报讯（记者徐平 朱丽娜）6月8日，2023文化强国建设高峰论坛——共建互联网版权新生态分论坛在深圳举办。中宣部副部长张建春出席论坛并致辞。

张建春指出，习近平总书记6月2日在文化传承发展座谈会上发表重要讲话，6月7日为首届文化强国建设高峰论坛致贺信，为新的历史起点担负起新的文化使命、建设中华民族现代文明指明了前进方向、提供了根本遵循。版权是文化事业和文化产业的重要资源要素。新时代新征程，深入推进文化数字化发展，建设社会主义文化强国，呼唤版权发挥更大作用，特别是以“共建共

治共享”为价值理念，加强互联网版权保护与运用，构建健康的互联网版权新生态，为文化数字化高质量发展赋能。一是要优化治理，加强保护。进一步健全版权社会服务体制机制，积极布局推进版权确权、授权和交易机制，挖掘版权市场价值，完善交易规则、保护及服务机制。二是要鼓励创新，激发活力。大力推动数字文艺作品版权的创造、运用、保护、管理和服务。引导鼓励正能量的优秀作品，以版权激发文化创新创造活力。三是要加强研究，前瞻布局。加强对大数据、区块链等新业态新领域版权保护问题的调查研究，提高面向互

联网开展版权治理和服务的水平。四是要对外开放，交流合作。统筹推进互联网版权领域的国际化和竞争，积极参与互联网版权领域国际规则和标准的制定，提出中国方案，贡献中国智慧。

论坛上，中宣部版权管理局介绍了2023年新授予“全国版权示范城市”称号的4个城市情况，张建春为南通市、潍坊市、佛山市和长沙市4个城市授牌。通过全国版权示范城市打造，将不断激发文化创新创造活力，让版权助力城市高质量发展，助推人民生活更加美好。

论坛聚焦数字版权助力数字中国建

设，立足全球共同面临的互联网环境下版权挑战与机遇，联合生态各方共建互联网版权新生态。来自数字文化、互联网科技、版权及相关领域的专家学者、企业代表等，围绕互联网版权前沿治理观点、技术创新与实践应用展示成果、交流经验，为打造自信繁荣的数字文化，推进中国特色社会主义文化建设，建设中华民族现代文明提供互联网版权保护的中国式解决方案。

共建互联网版权新生态分论坛由中宣部版权管理局指导，中国版权保护中心、保利文化集团股份有限公司、华为云计算技术有限公司主办。

“硬”科技“软”着陆，赋能文化产业

——来自第十九届深圳文博会的现场观察

□本报记者 李婧璇 徐平 张君成

首设“数字中国——AI时代的文化创新”主题展区，推出数字文创产品“小水滴”，利用AI大力推行数字人直播……在为期5天的第十九届中国（深圳）国际文化产业博览交易会上，《中国新闻出版广电报》记者深切地感受到文化产业和数字技术深度融合，文化产业加“数”前行，数字赋能高质量发展。

“数字中国”： 从概念到实践

“数字中国”，从概念到实践，在本届文博会首次设立的“数字中国——AI时代的文化创新”主题展区，正是深圳推动数字化和产业化双向融合的重要实践。甫一走进，一座高大、立体的“大雄宝殿”，以“LED大屏+XR虚拟拍摄光显解决方案”呈现，身临其境的体验吸引了众多参展商和观众驻足打卡。“有种‘穿越’的感觉，很是震撼，我发了朋友圈，很多人都留言要来看呢！”观众刘女士兴奋地对记者说道。

现场工作人员介绍说，该主题展区展览面积1517平方米，搭建有“开启文化数字化大门”“数字文化传承”“数字文化创新”“数字文明时代”等板块，全方位展示我国数字文化产业最新技术、最新创意和最新成果，充分展现文化引领、数字赋能、科技支撑、融合创新的文化产业发展新趋势。

“最让我印象深刻的是其中的‘数字



文博会上，文化产业数字化令人耳目一新。图为“中影幻境”全数字虚拟动捕技术摄影棚。 本报记者 张君成 摄

文化传承”板块，我真切感受到数字化助力保护、修复、保存、传承文物和文化遗产，让其“活”起来，进而成为承载中华文明、中国精神的文化产品。”还在上大学的刘思然说，“看完有震撼、有骄傲、有自豪，还有一种油然而生的使命感，我们年轻人也要参与其中，借助当代科技，推动文化传承发展。”

以数字科技赋能新发展，各展团尽

情展示文化建设最新成果。走进北京展区，元宇宙技术、卫星遥感、裸眼3D、沉浸式体验、全息展示等数字应用随处可见，尤其是13米的地屏上显示的中轴线缓缓滚动，场景化打造北京中轴线沉浸式体验空间。“借助这些新技术，孩子在家门口的也能上一堂关于北京中轴线的文化之课。”带着孩子来观展的付淼说。

在宁夏展区内，在《王陵秘境》

VR游戏前排起了长队，现场工作人员详细地向体验者们讲解流程。工作人员介绍，游戏里的场景是根据西夏王陵景区实景制作的，通过游戏体验让更多的人了解西夏王陵的历史文化。

论坛、产品： 聚焦行业前沿技术应用

“文博会为数字文化产业提供了一个展示交流的平台，释放出我国未来发展数字文化产业的决心与信心。”深圳大学文化产业研究院院长周建新认为，数字文化产业是文化产业发展的主流方向。

作为文化产业发展的风向标，相关行业热点前沿话题交流与讨论，也在本届文博会上展开。在首届文化强国建设高峰论坛数字出版前沿技术发展与应用分论坛上，10余位来自业界和学界的大咖，聚焦人工智能等前沿技术在行业的现实应用等热点话题，共论新一轮科技浪潮下数字出版的机遇与挑战。

这场大咖论道收获了现场观众的热烈反响。“来文博会参展，不止于看各家单位现场展示，更重要的是权威的行业交流与学习，上了一堂含金量很高的专业培训课。”一位入职出版行业不久的新人感慨道，“这种交流最为直观有效，尤其是对于新人行者，难能可贵。”

（下转02版）

今日看点

三苏文化出版工程 首批成果发布

02 要闻

“一带一路”国际出版合作这十年 暨第二十九届北京图博会特刊

T01—T52



中国新闻出版广电报
微信公众号



中国新闻出版广电报
新浪官方微博



中国新闻出版广电网
手机版



中国新闻出版广电报
今日头条号